

# LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO VIII

PUERTO LIMON, SABADO 13 DE FEBRERO DE 1943

Nº 361

## MUY ADELANTADOS SE ENCUENTRAN LOS TRABAJOS DE HIGIENIZACION DE JAMAICA TOWN

LA OBRA QUE SE ESTA REALIZANDO ES DE UNA ENORME IMPORTANCIA HIGIENICA PARA LA CIUDAD DE LIMON. — EL INGENIERO SR. SALAZAR ESTA REALIZANDO UN MAGNIFICO TRABAJO

Hemos tenido oportunidad de visitar las obras de que sea posible para la higiene general de la ciudad. El ingeniero señor Salazar a cuyo cargo está todo este importante trabajo, ha realizado una labor admirable, utilizando todos los medios posibles para una obra de esta importancia.

Era nuestra intención publicar algunas fotografías de las obras que se han ejecutado, pero desgraciadamente la premura del tiempo no permitió hacer los grabados correspondientes y no será si hasta dentro de una semana que podamos hacerlo. Para entonces tendremos un completo detalle solo de lo que se ha realizado hasta el momento, si no del plan general de la obra que abarca muchos aspectos sanitarios, como instalación de cañería, cloacas, desagües, alcantarillas y cordones de aceras. Mientras tanto felicitamos tanto al señor Salazar por el interés que ha puesto en estos trabajos y al doctor Phinisse por la ayuda que el Departamento de Salubridad Americana ha prestado a sus gestiones en favor de la ciudad.

Tenemos que agradecer al doctor Phinisse el empeño que ha puesto en todos estos trabajos y las continuas visitas que hace a los mismos en el deseo de que

## EFICAZ AYUDA PEDIMOS LOS FINQUEROS DE CAHUITA, PUERTO VIEJO, MANZANILLO Y LA ESTRELLA AL SUPREMO GOBIERNO Y A LA REPRESENTACION NACIONAL

La Zona Atlántica y muy especialmente lo que atañe a Cahuita, Puerto Viejo, Manzanillo y toda la Región de la Estrella, en estos momentos de angustia con motivo de la Guerra, necesitamos una eficaz ayuda del Supremo Gobierno y de la Representación Nacional. Ya estos dos poderes han comenzado primero a dictar una ley sobre la Milla Ma-

ritima a fin de que se pueda titular por los finqueros nacionales y extranjeros. Por otro lado ha enviado ingenieros para el traslado de la carretera de Penshurst a Pandora. Pero ahora falta algo mas importante como es la ayuda y protección de la región de Cahuita hasta manzanillo. En esta zona hay muchos finqueros de ca-

(Pasa a la Pág. CUATRO)

## A ₡ 575.686.00 ALCANZARON LOS INGRESOS DE LA Cía. BANANERA EN LIMON DURANTE EL AÑO 1942

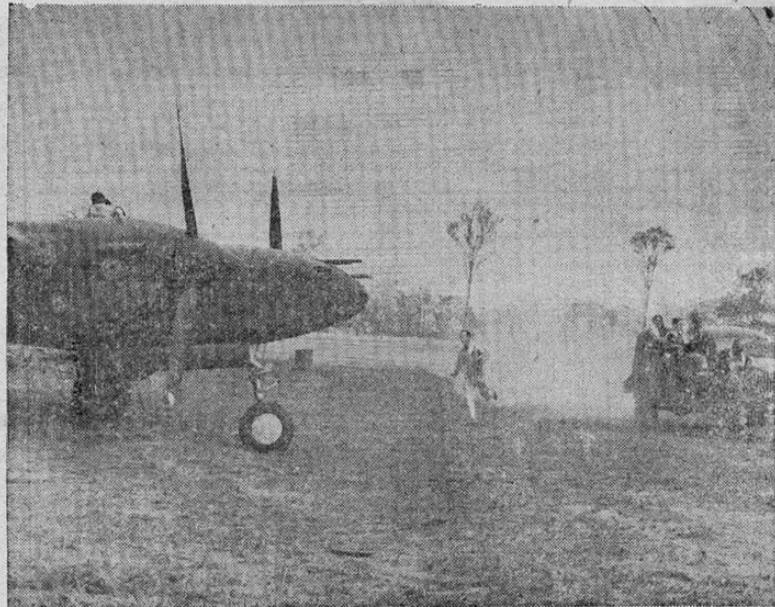
EL MAYOR MOVIMIENTO DE VENTAS CORRESPONDIO AL PRIMERO Y SEGUNDO TRIMESTRE DEL CITADO AÑO

Delegados Municipales de Limón acaban de efectuar la revisión de la contabilidad de la Compañía Bananera de Costa Rica en esa provincia y comprobaron q' durante 1942 hubo ingresos por valor de ₡ 575.686.00, correspondiendo el mayor movimiento al primero y segundo trimestre del citado

año.

El descenso de las ventas ha sido constante y considerable, pero sin embargo la paciente de la citada compañía debe quedar igual por cuanto sus ventas superan en ₡ 75.686.00 el límite de la clasificación inmediata anterior que la empresa pretende.

## Siempre Alertas



Pilotos de los aviones de combate de las fuerzas estadounidenses en Nueva Guinea llegan apresurados a sus puestos de combate, en respuesta a una alarma aérea. En la foto vemos a uno de ellos corriendo hacia su avión "Lockheed," listo ya para despegar. Estos aviones han desempeñado un papel importante en las numerosas pérdidas sufridas por los japoneses en esa zona de combate.

## UNA NUEVA INDUSTRIA DE BANANO SE ESTABLECERA EN EL PAIS BAJO LA PROTECCION DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

La Comisión Costarricense de Fomento Interamericano, comprará todo el banano que produce la Zona Atlántica

que no habrá rechazos ni límite de grado y se recibirá toda la cantidad que las fincas produzcan. Estas condiciones bajarán en una gran proporción el costo de corta y acarreo. Hasta el momento los cálculos que se han hecho sobre la producción actual de la provincia, sin contar la Barra del Colorador, son de cincuenta mil racimos por semana, pero una vez establecida la industria

(Pasa a la Pág. DOS)

El señor Secretario de Gobernación se ha dirigido por telégrafo al señor Gobernador de Limón a fin de que averigüe la cantidad aproximada de banano que produce en estos momentos la zona Atlántica, y el precio a que podría pagarse puesto en las plataformas de la línea. No importa ni el grado de la fruta ni la cantidad de manos del racimo. El propósito es comprar toda la cantidad que sea posible para emplearla en una nueva industria que deberá establecerse en el país bajo la protección del Gobierno de los Estados Unidos. El Lic. don Manuel Francisco Jiménez Presidente de la Comisión Costarricense de Fomento Interamericano, es quien está encargado de las gestiones y estudios necesarios para la implantación de la nueva industria.

El señor Gobernador de la Provincia, después de conversar con personas entendidas en los asuntos bananeros informó inmediatamente al Lic. Jiménez Ortiz indicando los precios a que podría obtenerse la fruta sin pérdidas para los finqueros y que al mismo tiempo permita el desarrollo de la industria que se quiere establecer. Ese precio naturalmente no podría ser el mismo que pagaba la Compañía Bananera, pero si permitiría el cuidado de la finca y hasta las nuevas siembras de banano. Para los productores de banano las condiciones de venta de la fruta son bastante halagadoras ya

## MEMORIAL RESPALDADO CON CIEN FIRMAS PRESENTARAN LOS BANANEROS PIDIENDO INDEMNIZACION

Ha sido constituido un comité especial para gestionar ante la Junta de Custodia que se les cubra por las pérdidas que han sufrido con la total paralización de la industria. ALEGAN QU' ESPERO CEDE SU RECLAMO PORQUE TAL PARALIZACION SE DEBIO A ACTOS DE GUERRA DEL EJE, ASI LO INFORMA EL SECRETARIO DEL COMITE DON CLAUDIO ALPIZAR

Se nos informó ayer tarde que prosiguen las gestiones de parte de los bananeros a fin de que se les indemnice con los dineros de los ciudadanos del Eje que administra la junta de custodia, por las pérdidas que han tenido con la paralización de la industria.

Expresan que a consecuencia de actos de guerra de las potencias totalitarias, se ha arruinado la industria bananera, sufriendo ellos ingentes pérdidas, por lo que

estiman muy justo que se les reconozca tales pérdidas.

Se ha constituido un comité del que forman parte todos los bananeros y el secretario del mismo don Claudio Alpízar nos dice q' está circulando entre ellos un memorial para ser firmado por todos, a fin de hacer una representación conjunta, respaldada con mas de cien firmas, la que se espera ha de tener éxito completo.

**PESANTEZ**

de la cabeza, mareos, bilisidad, son fácilmente eliminados con la refrescante Sal Uvina. Tenga en su casa un frasco de Sal Uvina y dejará de padecer. La Sal Uvina estimula la eliminación de los residuos que envenenan el sistema y que producen tanto malestar.

Por su buen gusto y refrescante efecto, es una medicina esplendida tomar.

**Sal Uvina**

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

LABORATORIO FRANCESA - Fundada en 1868

# MUNDO SOCIAL.

## DE SAN JOSE

—Pasando una corta temporada en esta ciudad se encuentra procedente de San José, doña Susana de Luján esposa del señor Secretario de Salubridad Pública y Protección Social.

## PARA SAN JOSE

—En viaje de vacaciones partieron para el interior, don Hernán Páez y su señora esposa doña Claudia de Páez.

## DE SAN JOSE

—Después de una larga temporada en San José, regresó el miércoles pasado la señorita María Prestinay.

## DE SAN JOSE

—Se encuentran entre nosotros, pasando unos días de descanso, doña Renee Mangel de Góngora y sus hijos.

## DE SAN JOSE

—Procedente de San José, se encuentra entre nosotros, pasando una temporada doña Angela Castro de Salazar, esposa de nuestro amigo el ingeniero don Roberto Salazar.

## "LA VOZ ATLANTICA"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: E. ARRAZOLA POSADA  
APARTADO DE CORREO: LETRA J.

### DE SAN JOSE

—Regreso de San José, donde pasó algunos días doña Tilita Prestinay de Goebel.

### DE PUNTARENAS

—Después de unos días de permanencia en el puerto del Pacífico, regresó a esta ciudad doña Paquita de Canalias.

### DE SAN JOSE

—Pasando unos días de descanso está entre nosotros el ingeniero don Manuel Emilio Vázquez.

### DE SAN JOSE

—En asuntos de su cargo visitó esta ciudad el ingeniero don Manuel Antonio Víquez.

### DE SAN JOSE

—Estuvo unos pocos días entre nosotros, en compañía de sus hijas, el profesor don Napoleón Sanabria.

### DE MONTEVERDE

—Procedente de Monteverde estuvo entre nosotros don Gastón Michaud.

## COSTA RICA SODA

## WATER FACTORY

### Fábrica de Hielo y

### Refrescos

### Limon

### FLORIDA ICE AND

### FARM CO

### LA FLORIDA MADERAS

### FABRICA DE HIELO

## AGRADECIMIENTO

Manuel Miranda

Leonor de Miranda

Agradecen las múltiples atenciones de que han sido objeto y se ponen a las órdenes en su nueva residencia en

MANILA MONTEVERDE

Limón Febrero 12 de 1943.

## UNA NUEVA INDUSTRIA DE BANANO...

(Viene de la Pág. PRIMERA)

tria y estabilizado el negocio ese cálculo podría subir a cien mil racimos semanales. En este momento la mayoría de las fincas han sido abandonadas totalmente, y habrá que ponerlas nuevamente en condiciones de explotación.

Hasta el momento los precios que se han calculado no se sabe si convendrían a los intereses de la industria

pero se están haciendo las gestiones del caso para llegar a un acuerdo que favorezca a las partes interesadas.

Como a nuestro juicio esta nueva industria podría ser de enorme importancia para la provincia de Limón, estaremos informando a nuestros lectores de todos los datos que podamos obtener.

## PUBLICIDAD

Le hace constar esta a todas, la Presencia de la Organización democrática de nombre Asociación Nacional Pro-Elevación de los Jóvenes Negros Costarricenses cuya fecha oficial de Establecimiento entre la Provincia de Limón le será, desde hoy día el doce de febrero del año mil novecientos cuarenta y tres.

La Administración de ésta le sea entendido, cóbrase el período de espacio de un año desde hoy en seguida, el doce de febrero de este año por el Comité de Jóvenes de la Emergencia integrado por aquellos de la raza de color de origen Costarricense. La señoría y de los oficios de la Responsabilidad a la misma le será:

Sr. Eduardo Mitchell R., Fundador.

Sr. Vicente Bernardo, Presidente

Sr. Juan Bobb G., Vice Presidente.

Sr. Allan Hylton, Secretario Ejecutivo.

Sta. Lurline Hilarion, Secretaria de Finanzas.

Sr. Frank Sankey, Tesorero.

Sta. Vera Gillings, Secretaria de Archivos.

### Honorarios

Sr. Albino Villalobos, Periodista.

Sr. J. A. Thomas, Periodista.

Sr. Abel Robles, Gobernador de Limón.

Se aspira la Administración de la antedicha, Asociación Nacional Pro Elevación de los Jóvenes Negros Costarricenses a la contribución general de todo en la Compra de Bonos de la Defensa Continental por el ayudo público monetario como por los comerciales también en la suma de ... \$ 1.000 (Un mil dólares) quedándose para la Vida de la sociedad la otra ... \$ 1.000 (Un mil dólares).

Afmo. Vicente Bernardo.  
Afmo. Eduardo Mitchell R.

Limón 12 de febrero 1943.

## "UNA ARMA EN SEGURO NUNCA FALLA"

Use el SEGURO para sus propiedades, sus trabajadores y su propia vida.

Ahorro, Protección y Dividendos en el . . . . .

Tranquilidad y Garantía en el . . . . .

Confianza y Seguridad para Ud. y sus obreros en el SEGURO CONTRA ACCIDENTES del TRABAJO

Todos los atributos de la PREVISION Y PROTECCION contra los peligros que constantemente acechan, los encuentra Ud. además en los

SEGUROS INDIVIDUALES CONTRA ACCIDENTES — SEGUROS DE FIDELIDAD.

SEGUROS CONTRA TODO RIESGO DE GUERRA Y CONMOCION INTERIOR

BANCO NACIONAL DE SEGUROS.  
(UNA INSTITUCION PROPIA DAD DE SUS ASEGURADOS)

## NOTAS EDITORIALES

**LA EXPLOTACION NO ES SOLAMENTE A LOS AMERICANOS**

En LA TRIBUNA del miércoles pasado el caballero don Mariano Guardia, Secretario de la Junta de Control de las Exportaciones, llama la atención sobre las proporciones alarmantes que ha adquirido en el país la explotación contra los ciudadanos norteamericanos. Cita el caso de haberse cobrado a un grupo de visitantes, ocho colones por un servicio de automóvil que según las tarifas apenas vale dos. El hecho es repugnante no por la ciudadanía de la víctima, sino por el abuso a extranjeros que nos visitan, cualquiera que sea su nacionalidad.

Desgraciadamente no es solo en San José, sino en todo el país donde esa explotación se ha convertido en comercio corriente y no solamente se ejerce contra el turismo que nos visita, sino contra los propios costarricenses en todos los aspectos de la vida económica. En el automóvil, en el cabaret, en la pulperia, en el almacén, en el mercado, en todas partes a donde hay que pagar, la explotación aparece más o menos disfrazada.

Pretende el señor Guardia que sea el propio comercio el que reaccione en beneficio de los ciudadanos de la nación que está salvaguardando la integridad del continente. Y nosotros pensamos que peca de iluso el señor Guardia si piensa que ha de lograrse una reacción favorable. Mientras el Gobierno no proceda en una forma drástica contra esta clase de explotadores, nada se logrará en concreto. La creación de una Junta de Control de Precios se hace absolutamente indispensable, no solamente para el hecho que apunta el señor Guardia, sino también para el control de los artículos de primera necesidad en donde es necesario defender al público. Mientras la Junta o cualquier otra entidad, debidamente apoyada por las autoridades, no limite a ejemplo de otros países, la utilidad del productor, del vendedor y del agente, nada se gana con las lamentaciones.

La suspensión de garantías individuales decretada por el Congreso no ha sido necesario usarla sino en muy contadas ocasiones. El país ha seguido su misma eterna ruta de libertad completa para todos los ciudadanos. El Gobierno del Doctor Calderón Guardia puede vagabondiar legitimamente de haber tenido en sus manos una arma tan poderosa, sin haber tenido que usarla en menoscabo de la ciudadanía y de la democracia. Pero este caso de la especulación desenfrenada, es el más indicado para usarla, a riesgo de que se cometa una que otra injusticia. La situación que estamos atravesando es excepcionalmente grave. Nada ganaremos con buscar remedios más o menos relativos. El aumento general de sueldos, que se trata de poner en práctica, no hará otra cosa que ensanchar las posibilidades de un alza desmedida en todos los artículos, formando un caos económico de proporciones insospechables.

El cobro indebido de dos o tres colones por un servicio de automóvil que tanto repugna al señor Guardia, no es más que un granito de arena en la vasta especulación que se ejerce en todos los comercios.

Piensa el señor Guardia que no es más repugnante que se cobren cuatro colones setenta y cinco céntimos por una libra de mantequilla, seis colones por una gallina y veinticinco céntimos por un huevo? Se han duplicado acaso los jornales de los vaqueros de las fincas leñas, o se han sindicalizado las gallinas? Cree el señor Guardia que hay justificación para que se cobre a cinco colones por un par de medias de seis colones cincuenta por un paquete de cigarrillos?

ga al señor Guardia una visita a los mercados José, Cartago o cualquier otro lugar y entérese precios que rigen. Verá entonces como los pocos que se cobraron indebidamente a unos caballeros americanos, se van esfumando entre las cosas feas de esta voragine nacional.

**EXPERTO MECANICO EN REPARACIONES**

LOS SIGUIENTES RAMOS DE MAQUINARIAS: Iculadoras, Registradoras, de Escribir, de Coser, Refrigeradoras y Motores de Gasolina.

icio a satisfacción en mi taller y a domicilio.

ríjase a DANILO SANDOVAL F.

ARTADO 336 LIMÓN

**LIMON TRADING COMPANY**

Compra a los MEJORES PRECIOS

**HULE**

CACAO - COCOS - COPRA

NO LO OLVIDE

— PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS —

**UN MALECON, UNA CALLE Y VARIOS EDIFICIOS SERAN CONSTRUIDOS EN LIMON**

ESAS IMPORTANTES OBRAS SERAN DE GRAN UTILIDAD PARA ESE PUERTO, HA DISPUESTO CONSTRUIRLAS LA "INTERNATIONAL BALSA CO., S. A." POR SU PROPIA CUENTA PARA FACILITAR LA SIEMBRA, EXPLORACION Y EXPORTACION DE MADERA DE BALSA

La Municipalidad de Limón ha concedido el permiso correspondiente a fin de que no haya atraso alguno en tales trabajos, que ya comenzaron

El señor Gerente de la "International Balsa Co., S. A." comunicó a la Municipalidad de Limón que se ha decidido instalar en la propia ciudad el aserradero y la planta secadora, habiendo arrendado para ese objeto y por el término de 25 años, la parcela de terreno propiedad de la "Northern Railway Co." y de la "Cia. Bananera de Costa Rica" que está situada al sur de la actual planta de cacao, en la manzana número 1 del plano oficial de esa ciudad y en donde ya se ha dado comienzo a los trabajos autorizados por el señor Gobernador de Limón.

**HOTEL HISPANO AMERICA  
CIUDAD DE LIMON**

Avisa a su estimable clientela que siempre está a las ordenes en el año para complacerlos en todo cuanto desean, todo confort y buena atención. Tanto su Restaurante como

Cantina con buenas bocas y a precios ridículos. Atendido personalmente por su Propietario

**ERNEST CECIL LEWIS**

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI UD.  
SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

**BANCO DE COSTA RICA**

(Sucursal en Limón)

REALIZA TODA CLASE DE OPERACION BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

# DEPORTIVAS

## DEPORTIVAS

### Por un punto sobre el Júpiter se campeonizó la Gimnástica

Se jugó el domingo el juego de las reas del penal que no fue decisivo para la consecución del Campeonato del año 42. Con los 2 puntos que obtuvo la Gimnástica frente al México, sobre pasó en un punto al Júpiter, habiendo campeonizado fácilmente, ya que la riña hubiera sido más lucida si se realizan los juegos finales, o sean los tres reglamentarios.

Para ésto, el México tenía que haber empatado por lo menos, cosa que no logró aunque puso todo lo humanamente posible por conseguirlo. Observamos claramente el esfuerzo y la decisión con que acometieron los muchachos del México, quienes dominaron ampliamente durante todo el juego. La portería de la Gimnástica estuvo amenazada todos los noventa minutos de juego, pero su portero, que estuvo a la altura, maficó la presión mejicana. Tiene el México una delantera, que como lo dijimos hace algunas semanas, está compuesta por elementos jóvenes que abundan en coraje entre los cuales destaca con brillantez Totín y Manolo. Esta pareja de delanteros no serán grandes estrellas pero los vemos poner todo su esfuerzo y su espíritu en los juegos. Y es lo que más debemos envidiarle a la juventud: el coraje y la dedicación con que se entregan al deporte. Fue notoria la falta de Chichí de la O, quien con Chivi constituye una muralla frente a la cual se habrían estrellado Casasola y Hayling, quienes consiguieron tantos fáceles debido a la deficiencia de la defensa. Varios factores influyeron en la caída del México, pero sobresalieron la superioridad, muy notoria del equipo contrincante y el pésimo arbitraje que realizaron ambos árbitros. Hubo malas jugadas cometidas en ambas á-

zar el arbitraje ya que preferimos no enfascarnos en este asunto que debido a la falta de árbitros en Limón, puede perjudicar al deporte. Solamente nos resta felicitar muy sinceramente a la Gimnástica y muy especialmente al México que demostró todo lo que es capaz de hacer, en el juego del domingo.

## The STANDARD

If you are every particular

*ABOUT YOUR CLOTHES*

If you appreciate Good Workmanship the work done at

**THE STANDARD**

is certain to please you

**D. A. NELSON and SON TAILORS**

75 Yds. NORTH THE POST OFFICE IN FRONT  
THE CITY MARKET

### BARCELONA Y JUPITER JUGARAN PARA LOS DIAS DE FIESTAS CIVICAS CONTRA LIBERTAD Y LIGA DEPORTIVA

La Comisión Deportiva de las Fiestas Cívicas ha resuelto que sean los equipos Barcelona y Júpiter debidamente reforzados los que jueguen con los equipos visitantes Libertad y Liga Deportiva Alajuelense que nos visitarán con motivo de las Fiestas Cívicas. El Júpiter jugará el sábado 20 a las diez de la mañana y el Barcelona el domingo 21 a la misma hora. Ya comenzaron ambas selecciones los entrenamientos entre sí a fin de estar lo mejor preparados posible para rendir una buena presentación frente a los cuadros visitantes, campeones de los años 41 y 42.

La traída de los equipos será costeada por la Comisión de Fiestas que ha considerado la parte deportiva como de gran importancia,

**SALOMON CHIN**

Estrada

"LA IBERIA"

Abarrotes y Licores

Precios Económicos

**BROWNE & ABRAHAMS**  
COMPRAMOS  
COCOS — COPRA — ACEITE DE COCO  
Apartado 362  
LIMON..



LA TUMBA DE TRES BOMBARDEROS JAPONESES. Las llamas y el humo indican el lugar donde han desaparecido en el agua dos bombarderos japoneses; al fondo ha caido un tercero. Estos aviones fueron derribados por los cañones anti-aéreos de barcos de guerra americanos, dos de los cuales vemos en esta fotografía.

### EFICAZ AYUDA PEDIMOS LOS...

(Viene de la Pág. PRIMERA) La Nación? Ahora bien: para mal de males y matar de una vez a los finqueros y agricultores de la zona de Cahuita, etc. etc., el tranvía que unía a Penshurst con dicha región y que llegaba hasta Hone Creek, ha sido vendido a la United Fruit Company con el fin de pasarlo a Monteverde y es natural como el Puente de hierro que cruza el río para unir a Penshurst con la región de Cahuita es parte de ese tranvía, este también será quitado de donde está, y entonces quedaremos aislados unos con otros y la ruina será mas efectiva. El Supremo Gobierno si esto es cierto, debe gestionar con la United a fin de que si quita el puente deje en su lugar el tren que éste servirá para que de la Estrella puedan pasar con facilidad el río y trasladarse a la costa ya sea de a pie o a caballo.

No le pedimos al Supremo Gobierno gollería, sino justicia y eficaz protección para nuestros intereses que son también los intereses de la Nación por que más surja esta zona, tradas llegarán a nacionales, y así n militia podrá vivir rápidamente y los tr serán mejor pagada de buen gobierno para ayudar cultura porque así también al pueblo trabajador.

LA TRIBUNA. Tribuna del Pueblo, el vocero de la D. debe cooperar en todo.

Fernando Asci  
Limón 1º de Febrero

### LIMON SODA WATER FACTORY

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

### LIMON SOAP FACTORY

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

(Fundada en 1910)

Agentes de la CERVECERIA GAMBRINUS

E GARRÓN e HIJOS

APARTADO 417 LIMON

# ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS

P. O. BOX 199

YEAR VIII

LIMON, FEBRUARY 13th, 1943 — NO 361

## THE ANCESTRAL HOME OF DR. CALDERON GUARDIA

Having regard to His Excellency Dr. Calderon Guardia's recent visit to our neighbouring Republic of Panama, the following, culled from a newspaper published in that country will, we have no doubt, be read with more than passing interest.

PENONOME, capital of the province Coclé, is not a large town as towns go, but it has been the birthplace of a number of Panama's leading citizens, prominent both in public and private life. There is something about the place which seemingly puts zip in those born there, under favourable stars at all, perhaps it is stars at all, perhaps it is because of the soft breezes which blow nearly the year around; perhaps it is because of influences exerted by the surroundings, such, for instance, as one of the Republic's prettiest rivers—the lovely Zarati. Perhaps it is not due to any of these actuations, but rather to innate character handed down through generations since the conquest.

However all this may be, it is most interesting to learn that the grandfather of the President of the Republic of Costa Rica, Dr. Rafael Angel Calderon Guardia, first saw the light of day in the little city on the aZuati.

According to the finding of Dr. Hector Conte Bermudez, well-known attorney and local historian and a member of one of Penonomé's prominent families, don Victor de la Guardia y Ayala, President Calderon Guardia's grand father, was born in the Coclé capital in the year 1808. In bringing the matter to attention, Dr. Con provided a copy of the ancestor's baptismal certificate along with some verses written by don Victor de la Guardia y Ayala and published in Panama in the middle of the last century.

The revelation that Costa Rica's President has Panamanian blood in his veins cannot but serve to make the close ties already existing between Panama and her sister Republic all the stronger.

## JAPS EVACUATE GUADALCANAL

Owing to the result of the recent naval actions in the area of the Salomon Islands, the Japanese forces have been withdrawn from Guadalcanal, the strategic position which they vainly endeavoured to recapture from the North Americans. Their efforts, in this respect, are said to have cost them the lives of 75,000 of their man-power, and the loss of 150 ships and 1,000 airplanes.

The American forces are now in full control of the Island and are strengthening their positions to meet whatever other move the Japs may make.

According to official advices the Japanese left between four and five thousand dead bodies on Guadalcanal.

The enemy forces in New Guinea have been decisively routed it is reported by the North American and Australian troops.

Plans for a general offensive against Japan are supposed to be the principal result of the recently concluded conference between representatives of the Allied Nations held in the East.

## THE THOUGHT FOR THE WEEK

Virtue, presented singly to the imagination or reason, is so well recommended by its own graces, and so strongly supported by arguments, that a good man wonders how any can be bad.

## SADLY DISAPPOINTED

It is our information that the employees for one of the larger Companies located in this Zone having approached their principals for increases in their wages and salaries and the adjustment of certain conditions, are sadly disappointed with the unfavourable decision given their petition.

In view of the alarming increases in the prices of our every-day necessities, and the abnormal manner in which our general living expenses have soared, there is a somewhat general feeling that the men's solicitation did not savour of unreasonableness—that they were only endeavouring to provide themselves with the wherewithal with which to maintain themselves their families and relatives.

We neither disacknowledge nor undervalue the many important considerations and privileges extended to our workmen, and we are confident that they who are enjoying the betterments are appreciative. But in the face of existing conditions the solicitation was no exaggeration. In this respect we would impress on those immediately concerned that honest, faithful services cannot be obtained from a dissatisfied body of workers.

We are all experiencing the ill effects of the World War, but our labouring people, whose only means of keeping themselves and their families alive is their weekly earnings, do so to a far greater extent. If the earnings of these men cannot meet their very moderate demands, they and theirs must "go under", a contingency which would seriously affect the interests of every employer.

It is sincerely hoped there is yet the possibility of the matter being adjusted in a manner as will leave all concerned fully satisfied.

## GAMEZ LUMBER YARD

4th Street toward the Northern Machine Shops

FOR THE HIGHEST GRADE  
Lumber, Native Laurel and Cedar go to

## GAMEZ LUMBER YARD

We never have a dissatisfied Customer

PRICES TO MEET EVERY POCKET

## HITLER'S GREATEST DEFEAT NEAR AT HAND

Unable for further oppose the massive movement in La Doga, Soviet offensive in the Khar'kov area which is being attacked from three distinct directions, the Nazis are reported to be evacuating the important city, carrying away all the material possible under violent gunfire from the Russians.

In the Rostov sector the Russians have cut the railway line which could have been used by the retreating Germans. They have also blocked their retirement by way of the Don. The Russians are also making successful progress in their offen-

sive movement in Estonia and a part of Latvia.

According to the information released by the United States War Information Department one million and a half of men have just completed their training in Russia and are ready to go to the aid of the forces on the various fighting fronts.

The casualties suffered by the Germans in Kursk are stated to have been exceptionally great.

## BY AUTOMOBILE

### FROM ALASKA TO PANAMA

WASHINGTON.—Advice received recently from El Salvador mention the construction of a bridge over the river Goascorán, at a point where the Inter-American highway which leads from Honduras joins the section from El Salvador. This indicates that within the next few months it will be possible to journey by automobile from Alaska to Panama.

It is further stated that the Administration of public roadways of the United States are co-operating with the Central American Republics for the purpose of hastening the construction of the section between Guatemala and El Salvador.

## ON THE AFRICAN BATTLE FRONT

General Harold Alexander, Commander of the British forces in the Near East, has announced that Egypt and Tripolitania have been completely cleared of enemy troops. The eighth British army, commanded by General Montgomery, now in Tunisia, is rapidly closing up with the remaining force of General Rommel whose only chance of offering opposition will it is said, be in the Gabes region. The Allied Command are, however, said to be making heavy concentrations

of troops, tanks and air units for a final offensive against Tunecia.

North American air units recently attacked an German air base near the holy city of Kairouan, in the interior of Tunisia, off the port of Sousa. British planes also attacked the southern front.

Unconfirmed reports declare that North American forces have initiated activities against the Rommel army in the Ben Gardane area.

publish an announcement regarding certain changes which have been made in the running of the trains of the Northern Railway Company, and effective as from Monday, next, the 15th instant.

The following are among the changes—The passenger train leaving this end for San Jose each Sunday, Monday, Wednesday and Friday, will do so at the hour of 10 a.m. instead of 11. The one leaving San Jose every Sunday, Tuesday, Thursday and Saturday, for will do so at 9:45 a.m. instead of 9:30. These trains

## A GRAND OPPORTUNITY

SECOND HAND LUMBER AND ZINC

can be purchased at very low prices.

All in serviceable condition.

Apply — ENRIQUE LEON, Limón.

JUAN NAVARRETE, Pandora, Estrella

If it is the Hair Raid alarm, the best Hair Raid shelter

is at Dixon's Barber Shop. West of the City Market.



COOPERACION ANGLO-FRANCES.—Marineros ingleses y obreros franceses trabajan juntos para realizar las reparaciones que son necesarias después de cesar el fuego en Mers-el-Kebir, al noroeste de Orán.

## CHANGES IN RAILWAY CO'S TIME-TABLE

Elsewhere, in this issue, we

publish an announcement regarding certain changes which have been made in the running of the trains of the Northern Railway Company, and effective as from Monday, next, the 15th instant.

The following are among the changes—The passenger train leaving this end for San Jose each Sunday, Monday, Wednesday and Friday, will do so at the hour of 10 a.m. instead of 11. The one leaving San Jose every Sunday, Tuesday, Thursday and Saturday, for will do so at 9:45 a.m. instead of 9:30. These trains

arrive in San Jose at p.m. (15,57), and in this at 3:40 p.m. (15,40).

# GRANDES FIESTAS CIVICAS

## LOS DIAS 18, 19, 20 Y 21

ATRACCIONES DE TODO GENERO. - DE PORTES, CARRERAS DE CABALLOS, PASEOS A LA UVITA, PORTETE, WESTF

### MARTES 16 DE FEBRERO DE 1943

- 15.20 HORAS.—Llegada de la Banda de la Escuela Militar.—Desfile hacia la casa de Banda con la Banda Militar de Limón.  
 20.—HORAS.—Retreta en el Paseo Juan Santamaría, frente al Parque Vargas por la Banda de la Escuela Militar.

### MIERCOLES 17 DE FEBRERO, DE 1943

#### (VISPERS)

- 12.—HORAS Atronadoras bombetas anunciarán el comienzo de los festejos. Las Bandas de la Escuela Militar y la Militar de Limón recorrerán las principales calles de la ciudad y sectores adyacentes ejecutando alegres marchas. Una comparsa complementará la alegría de este desfile.  
 17.—HORAS.—Recreo por la Banda de la Escuela Militar, en la plazoleta del Paseo Juan Santamaría, frente al Park Hotel.  
 20.—HORAS.—Retreta en el Parque Vargas por la Banda Militar de Limón.

### JUEVES 18 DE FEBRERO DE 1943

- 9.—HORAS.—Gran carrera de cintas para ciclistas, en el Paseo Juan Santamaría, frente al Park Hotel. Artísticas cintas, confeccionadas por distinguidas señoritas de nuestra sociedad serán obsequiadas a los vencedores.  
 La inscripción correspondiente deberá hacerse ante el señor don Alfredo Cañas, siendo su derecho de dos colones. Pueden participar señoritas en este concurso.

- 13 HORAS.—Gran paseo de máscaras.—Todos los animales de la creación deleitarán a grandes y chicos. Saliendo de la Casa de

Una gran oportunidad para adquirir los servicios competentes de confianza y de muy larga experiencia

**Señor GEORGE LAZARUS D.**

como administrador de propiedades en la provincia de Limón. Se habla español e inglés.

Dirección Postal: Apartado 449 — Limón

O OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES  
DEPENDEN DEL FUNCIONARIO.

### PROGRAMA OFICIAL

- Banda, siguiendo por el Paseo Juan Santamaría hasta la Avenida B (frente al Parque Vargas) y continuando por esta Avenida hasta llegar al Correo; de ahí doblará por la Calle 4<sup>a</sup>, (frente Oeste del Mercado) y regresará al punto de salida. La Banda de la Escuela Militar acompañará el desfile.  
 15.—Horas.—Gran corrida de toros. Plaza Rafael Yglesias. Se lidiarán seis bravos toros, suministrados por el competente ganadero don Jose Rossi. Una cuadrilla de diestros lucirá sus habilidades. Amenizará la Banda de la Escuela Militar.  
 17.—HORAS.—Recreo por la Banda Militar de Limón, en la plazoleta del Paseo Juan Santamaría, frente al Park Hotel.  
 20.—HORAS.—Retreta de gala en el Parque Vargas por la Banda de la Escuela Militar.  
 21.30 HORAS.—Corrida de toros nocturna, amenizada por la Banda Militar de Limón.  
 22.30 HORAS.—Exhibiciones cinematográficas patrocinadas por la Legación Británica gratuitas). Plaza de Toros.

### VIERNES 19 DE FEBRERO DE 1943

- 9.—HORAS.—Match de Foot Ball entre los equipos México Jr. y Limón Junior, amenizado por la Banda Militar de Limón.  
 13.—HORAS.—Segundo paseo de disfraces, saliendo de la Casa de Banda, por Avenida E hasta la Calle 9 (100 varas Sur de San Marcos) y doblando aquí para seguir hasta la Avenida B hasta la Calle 5<sup>a</sup>. Siguiendo esta calle pasando frente a la Iglesia Católica, para regresar al punto de partida. Banda de la Escuela Militar.  
 15.—HORAS.—Corrida de toros. Banda Militar de Limón.  
 17.—HORAS.—Recreo por la Banda de la Escuela Militar, plazoleta del Paseo Juan Santamaría, frente al Park Hotel.  
 20.—HORAS.—Retreta de gala por la Banda Militar de Limón en el Parque Vargas.

### ESTAMPAS



### LA COCINA TIPICA DONDE SE SAZONAN EXQUISITAS V

Entre los licores nacionales una aceptación es el RON CANERO marlo puro o con agua mineral.

— FABRICA NACIONAL

# en la CIUDAD de LIMON

## 1 DE FEBRERO DE 1943

ALIA Y MOIN. - ALEGRES MASCARADAS, BAILES POPULARES, CORRIDAS DE TOROS, ESPECTACULOS DIVERSOS.

### DE LOS FESTEJOS

Nocturna de toros, amenizada de la Escuela Militar

Sesiones cinematográficas  
de los toros patrocinadas por la Legación Británica

#### NACIONALES



COSTARRICENSE,  
EN LAS MAS  
TIENDAS

de lo que cuenta con más  
el fino ron popular para todos.

ONAL DE LICORES

SABADO 20 DE FEBRERO DE 1943

- 9.— HORAS.—GRAN MATCH de foot ball, entre las primeras divisiones de la Liga Deportiva Alajuelense y el Júpiter reforzado, Amenizará la Banda Militar de Limón.
- 13.— HORAS.—La máscarada hará el siguiente recorrido: sale por la Calle 3<sup>a</sup> y llega a la Northern Railway Cº (Avenida F.) Sigue la Avenida F, hacia el Oeste hasta encontrar la Calle 7 (San Marcos); continúa por esta Calle 7<sup>a</sup> hasta la Avenida C (esquina de Lindo); sigue por la Avenida C hasta la Unidad Sanitaria y regresa al punto de partida. Banda de la Escuela Militar.
- 15.— HORAS.—Corrida de toros. Banda de la Escuela Militar.
- 17.— HORAS.—Recreo por la Banda Militar de Limón, plazoleta frente al Park Hotel.
- 20.— HORAS.—Retreta de gala por la Banda de la Escuela Militar.
- 21.30 HORAS.—Corrida nocturna de toros. Banda de la Escuela Militar.
- 22.30 HORAS.—Exhibiciones cinematográficas en la plaza de Toros. Cortesía de la Legación Británica.

Domingo 21 de FEBRERO DE 1943

- 8.30 HORAS.—Gran carrera de bicicletas de Resistencia. 9600 metros con ciclistas de San José y Limón. Inscripción gratuita, dos medallas de premio. Ruta: sale del Balneario Municipal por la Avenida E hasta Calle 7<sup>a</sup> dobla aquí y sigue hasta Avenida B (pasa frente al Mercado) hasta la Calle 2<sup>a</sup> donde dobla para llegar al Balneario. Hasta completar 6 vueltas.
- 9.15 HORAS.—Grandioso concurso de natación en el Balneario Municipal entre nadadores de Limón y San José, pudiendo participar señoritas. Inscripción gratuita, dos premios para los vencedores.

10.— HORAS.—GRAN MATCH de Foot Ball entre los primeros equipos de La Libertad (Campeón Nacional) y el Barcelona S. C. reforzado. Amenizará la Banda Militar de Limón.

13.— HORAS.—Paseo de máscaras, saliendo de la Casa de Banda por la Calle 3<sup>a</sup> hasta la Avenida A (frente al ferrocarril), siguiendo luego esta avenida hasta la Esquina Suroeste del Parque Vargas (Calle 1<sup>a</sup>); doblando aquí y siguiendo por esta calle hasta la Avenida C (esquina del Club Miramar) y siguiendo luego por la Avenida C hasta la esquina de Hollywood Store, doblando aquí para llegar al punto de partida. Banda de la Escuela Militar

13.— HORAS.—En el Estadio. Grandioso encuentro de Base Ball entre los equipos Costa Rica (de San José) y Cubs (de Limón).

15.— HORAS.—Corrida de toros. Banda Militar de Limón.

17.— HORAS.—Recreo de gala por la Banda de la Escuela Militar; plazoleta del Paseo Juan Santamaría, frente al Park Hotel.

20.— HORAS.—Retreta de gala por la Banda Militar de Limón. (Parque Vargas).

21.30— HORAS.—Corrida nocturna de toros, amenizada por la Banda de la Escuela Militar.

22.30 HORAS.—Exhibiciones cinematográficas en la Plaza de Toros, patrocinadas por la Legación Británica.

24.— HORAS.—Atronadoras bombetas anunciarán la terminación de los festejos.

#### CARRERAS DE CABALLOS

Todos los días.

#### PENSION AMERICA

Directamente frente a la estación del ferrocarril, Limón.  
COMPLETAMENTE RENOVADA  
LA PENSION MEJOR ATENDIDA DEL ATLANTICO.  
Busque siempre un lugar que le ofrece confianza absoluta, seriedad y eficiencia en el servicio.  
PRECIOS DE SITUACION - NUEVA ADMINISTRACION

ESTER VALLE.



## GOVT. INTERVENES IN PENSURST TRAMLINE MATTER

With feelings of the highest appreciation, we mention the receipt of the information of the Government's intervention in the matter of the lifting of the tramline which connects the one-time great banana producing farm of Penshurst with the Hone Creek and other regions. The step is said to have been initiated by the Minister of Agriculture in response to representations from this end. It has been

further mentioned that the Secretary of State has taken up the matter with the parties principally concerned for the purpose of avoiding the lifting of the lines which, if allowed, will, we are assured, mean the isolating of a large number of the people who inhabit those regions and seriously interfere with their agricultural activities and our economic interests.

## OUR CONTINENTAL DEFENCES

A large number of new batteries, airplane detectors, and auxiliary aerodromes are reported to be fully established in our neighbouring Republic of Panama, by virtue of the arrangements concluded with the United States of America. The new installations were commenced last May. Their principal objective is the defence of the vital zones of the Panama Canal. These defensive projects are supported by moveable land forces and an arch of aerial and coastal defences, maintained by the Republics of the Caribbean.

The coasts of Panama, Costa Rica, Nicaragua, Guatemala, Honduras, Mexico, Cuba, Haiti, the Dominican Republic and the British Colonies toward the Caribbean Sea, are the regions most strongly defended in the Americas. Constant vigilance is

maintained against attacks by air, land or sea as also against sabotage. To strengthen the lines of communication with the Panama Canal, the thousand kilometers highway, to link the meridional frontier of Mexico, is said to be under rapid construction. This highway will connect with the Mexican railroad and facilitate land transportation between the United States and the Canal Zone. The Canal's aerial equipment, with its squadrons of potent bombing and fighting planes, patrol constantly over the air bases established in the forest. Some of these "human birds" scout over this country at frequent intervals. Other powerful installations along the coast-lines serve to strengthen the aviation and infantry garrisons of our Continental Defence.

## PACIFIC LABOUR DISCONTENT STILL UNDER DISCUSSION

Growing out of the recent disturbance among the workers of the Pacific Banana Zone, we understand that several further conferences have been held between representatives of the Government and the Management of the Banana Company, with the view of permanent

ly solving the entire question. The High Executive is also reported as giving the most careful consideration to the ways and means as will provide the workers in those regions with a more satisfactory standard of living.

## MISCELLANEOUS

**ARCHITECT AND BUILDER**  
Years of practical knowledge, efficient, neat, accurate. These my highest ambition. Any design in wood turned out with gratifying results. Office and shop 5th Avenue, North U.N.I.A. CHAS RODEN.

**THE "RESETTER" WITH IMPROVEMENTS.** A clean up-to-date Barber Parlour Centrally located on Commerce Avenue almost opposite Teatro Arriassy. Pleasant, reliable courteous service. THOMAS PARCHMENT Hair Specialist.

**WORKSHOP OF QUALITY AND ECONOMY.** Everything in machinery made or repaired, from a Pin to a Crane. See us. We carry an assortment of Beds, Springs and other useful things at all times. Building No. 89 North Fifth Avenue. — C. THOMPSON, Proprietor.

**English Tweeds & Socks**  
can still be had at  
Reasonable Prices of  
**JACK ORANE SUCS.**  
THE PEOPLE'S HOUSE  
Limón

Never visit Limón and leave without calling at Dixon's Barber Shop. West of the City Market.

## NORTHERN RAILWAY COMPANY

# AVISO

El dia 15 de Febrero corriente se pondrá en vigencia un nuevo horario de trenes cuyos principales cambios son:

El tren de pasajeros de SAN JOSE para LIMÓN saldrá de SAN JOSE a las 9.45 horas (en vez de 9.30 horas) los días domingo, martes, jueves y sábado, llegando a Limón a las 15.40 horas.

El tren de pasajeros de LIMÓN para SAN JOSE saldrá de LIMÓN a las 10.00 horas (en vez de 11.00 horas) los días domingo, lunes, miércoles y viernes, llegando a San José a las 15.57 horas.

Los trenes entre SAN JOSE y ALAJUELA saldrán todos los días de SAN JOSE a las 17.00 horas y de ALAJUELA a las 6.00 horas.

San José, Febrero 5, 1943

W. N. GREEN, Gerente.

## AN IMPRESSIVE WEDDING CEREMONY

On a background of all that was pleasing, orderly and impressive, Miss Norma Yvonne Miller, daughter of Mr. and Mrs. James Miller, and Mr. Stanley Lambert, were joined in the bond of holy wedlock on Saturday evening eight days ago. The religious Rite associated with the event was solemnized in the Baptist Church. The Rev. W. Forde tied the "Knot".

Mr. Miller, the Bride's father presented her to the Groom. Mr. B. Duncan was Bestman and Miss Ina Lambert, a sister of the Groom, the Chief Bridesmaid. Miss Ruby Lettman, the Auxiliary Chief, had Mr. W. Wallace as her escort. The Chief was charmingly kowned in tafeta and lace, and carried a fashionable bouquet of tropical beauties. The ensemble also included several exquisitely attired Bridesmaids and the handsomely gown Train-bearers, the Misses Joyce McFarlane and Merline Anderson. The Flower Girls were the Misses Majorie, Joan and Elsa, sisters of the Bride.

The Bride's trousseau of ornately interwoven organza on a satin background, with an extensive circular fall of queenly design, was exceedingly admirable. Her coronet of orange blossoms, fastened to an embroidered tulle was added beauty. She carried a mask-shaped bouquet of Jasmine, Lilies of the Valley and Asparagua Fern.

Leaving the church all, but the newlyweds, walked to the St. Mark's Parish Hall which had been magnificently regaled for the wedding reception. The feast table offered its charm. The Grace was pronounced by the Rev. W. Forde. The duties of Master of Ceremony were the accomplishment of Mr. Jos. A. Thomas. Others around the festive board were — Messrs. L. Angus, V. Bernard, Roy Goulbourne, A. Hazel, A. Yunis, Roy Miller, Mr. and Mrs. Alberto Lam, the Misses E. Johnson, M. Nelson, Ruth McFarlane, T. Bogle, A. Reid, K. Fuller, Josephine and

quietly dished out. The Bride's ensemble was furnished by the artistic hands of doña Elena de Bermudez of San José, who was on hand to see that all went well. Dancing, under the influence of the rhythms of the Lebert Brown orchestra, climaxed the lovely reception.

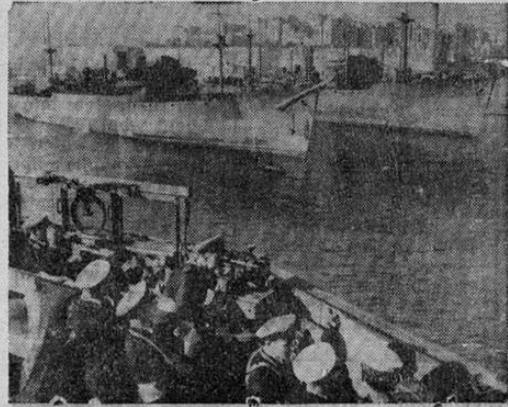
## SASTRERIA MODERNA

### NEW EMPORIUM OF FASHIONS

We fit the most fastidious; expert attention,  
Elegant Fittings.

Next Door, "La Miniatura" and 20 yds. East  
Unidad Sanitaria.

SONNY BOY and ASSOCIATES



LLEGA UN CONVOY A MALTA.—Momento de atracar en el muelle los barcos mercantes británicos que formaban un convoy que llegó a Malta sin novedad. La fotografía fué tomada desde un crucero británico que acompaña al convoy.

## Avelino de la Peña & Co. Sucs.

ALMACEN

## MATERIALES DE ZAPATERIA

### CALZADO

LIMÓN

APARTADO 150

## RESTAURANTE "EL PROGRESO"

EASTERN END, FRONT OF TEATRO ARRASTY,

LIMON

When in this City from the Line Towns and Coasts come to the above named Restaurant — the service you have long desired. Meals, Mondongo Soup (Creole style). Cool drinks of all kinds prepared according to orders.

OPEN DAY AND NIGHT

We buy Costa Rica's Lottery

O C T A V I U S T H O M P S O N

(Better known as Edwin)

Proprietor — Box 52

## ON THE SICK LIST

Regrettably we mention the absence from our city of our widely regarded citizen, Mr. J. M. Brotherton. Due to illness he left by last Monday's regular passenger train for San Jose to undergo special medical and surgical treatment. He was accompanied by Mrs. Brotherton.

We wish him a successful treatment and a prompt recovery.

## Teatro MODERNO

Lunes 15 de Febrero  
ENFERMERA YDETECTIVE  
(The Nurse's Secret)Martes 16 de Febrero  
BAJO EL CIELO DE  
MEXICOMiércoles 17 de Febrero  
AMBICIONJueves 18 de Febrero  
LAS CINCO NOCHES  
DE ADANViernes 19 de Febrero  
LAS CINCO NOCHES  
DE ADANSábado 20 de Febrero  
CUANDO LAS LUCES  
SE APAGAN  
(Night in New Orleans)Domingo 21 de Febrero  
(Meet John Doe)  
LA VOZ DEL PUEBLOHOTEL HISPANO-AMERICA  
LIMON CITY

This Hotel, with its airy, cool and comfortable rooms facing the sea, and its Bar and Restaurant, with an excellent cuisine service, desires to advise its esteemed patrons that it is at their orders in the present year as in the past, with a fixed purpose to give the very best attention and efficient service at all times by its new Proprietor.

ERNESTO CECIL LEWIS

Parents vote unanimously, wives and sweethearts fifty to one in favour of Dixon's Barber Shop for men and boys.

Nor permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

LEFT FOR HER  
NATIVE LAND

Mrs. Evelyn Clodomar, who was a welcomed guest while on a visit to her relatives Mrs. Susan Hylton and family, left San Jose on Tuesday the 9th. instant, by air transportation, for Panama, the land of her nativity.

Prior to leaving for the Capital Mrs. Clodomar expressed her fervent gratitude to our citizenry for their marked hospitality and gave an assurance that she would ever cherish fond reminiscences of her trip to beautiful Costa Rica. It is our hope she had a pleasant flight and a happy reunion with her husband and other dear ones.

to be extended the general public to attend the services.

## CARD OF THANKS

The undersigned, who has been the recipient of the highest hospitality while on a visit to beautiful Costa Rica, adopt this medium to record my thanks to all who contributed to my comfort and pleasure. I desire to specially name the Misses Elvira Johnson, Hazel Da Costa, Leonora James, Irene Cole and mother, Mr. and Mrs. Stanley Blake, Mr. and Mrs. St. Clair Weekes, Mr. and Mrs. Enos Chambers, Mr. Carlos Alfaro, the Hunter family, and others at Estrada, as well as my dear relatives, Mrs. Susan Hylton and family.

ETHLYN CLODOMAR

## FOUNDING of 'YOUTH EMERGENCY COMMITTEE'

A number of our budding citizens of colour have formed themselves into an intelligent whole and by which they are presented to the general public under the designation — The Youth Emergency Committee, on a programme initiated by Mr. Edward Mitchell.

The following constitute the Administrative Personnel — Founder, Mr. Edward Mitchell; President, Mr. Vincent Bernard; Vice

President, Mr. John Babo; Executive Secretary, Mr. Frank Sankey; Secretary of Archives, Miss Vera Gillings. Honorary Members — The Governor of the Province, don Abel Robles; Attorney Albino Vilalobos; Mr. Jos A. Thomas, Journalist.

## The Committee's Agenda

In presenting ourselves to the public within this country, as from the 12th. of February 1943, we earnestly desire the understanding of all to recognize us as truly representing Democracy, both in sympathy and assistance.

It is important for all to understand that we greatly aspire toward true Negro progress within the Republic. We therefore give forth this our first Agenda.

The first phase of this Agenda will be — National Democratic Literary Contest, commencing February 12th. and closing May 30th. 1943; Contest date — June 2nd. First Prize, \$30; second Prize \$20; third Prize \$10.

## LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

PLAN PARA EL SORTEO DEL 21 DE FEBRERO DE 1943

Emisión de 25.000 billetes numerados del 1.001 al 26.000

a razón de € 10.00 cada uno

divididos en décimos, a € 1.00 el décimo

Valor en premios: 157,515.00 colones

1 premio mayor de € 50.000.00 . . . . .	€ 50.000
1 premio de € 10.000.00 . . . . .	10.000
10 premios de € 1.000.00 . . . . .	10.000
10 premios de € 500.00 . . . . .	5.000
60 premios de € 200.00 . . . . .	12.000
60 premios de € 100.00 . . . . .	6.000
57 premios de € 50.00 . . . . .	2.850
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 200.00 cada una . . . . .	1.000
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 100.00 una . . . . .	1.000
99 aproximaciones al resto de la centena del primer premio de € 20.00 cada una . . . . .	1.980
99 aproximaciones al resto de la centena del segundo premio de € 15.00 cada una . . . . .	1.480
24 terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor, de € 50.00 cada una . . . . .	1.200
225 terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor de € 40.00 cada una . . . . .	9.000
2250 terminaciones a la última cifra del premio mayor de € 20.00 cada una . . . . .	45.000

2916 premios

Valor: € 157.515

## BRAZIL NAVAL ACADEMY IN LIME LIGHT

The Republic of Brazil is gaining world-wide recognition in consequence of its important war activities. The battleships, cruisers and destroyers which patrol and defend 6,400 kilometeros of the coasts of that country, navigate under the orders of graduates of the oldest military Academy of the Western Hemisphere.

The Brazilian Academy, with a memory based on the Napoleonic era, is located on the little Island of Villegagnon in the Bay of Rio de Janeiro. There, some 350 cadets are trained during a period of

Ten Prizes of \$2; twenty Prizes of \$1. Total — 33 Prizes, in value 100 dollars. Entrance 2 colones.

Please say within 500 WORDS — "Why you love democracy". This is the only requirement. You may do so in prose or poem according to your desire and ability.

Though early, we venture to say that for our second phase, we anticipate holding an excursion to San Jose. Some time during the month of April next may be the date for such.

In closing — please watch this newspaper for more knowledge of our measures of progress as in name, the National Association for the Upliftment of Negro Youths. We intend to open an office at the Market Square with a coloured girl in charge but cannot now say the date.

Youth Emergency Committee

five years. The plan of studies comprehend a list of subjects which include geometry, mathematics, electricity, physics, industrial drawings, astronomy, international rights, communications, hydrography and artillery. All graduates must be capable of handling any kind of naval equipment. Aspirants for the academy course must be between the ages of 16 and 19 years as graduates of a Secondary School. So great is the thrill among the lads of Brazil to enter into the Academy each year, that during the month of February there are usually around four hundred applicants though possible admissions do not amount to more than seventy.

The Academy is stated to have been established in the year 1808 when the Court of Government of Portugal were transferred to Brazil on account of the invasion of Portugal by Napoleon.

As in World War No 1, Brazilian and North American sailors are companions in arms

REGARDING THE  
"WEE-WEE" ANTS

The Editor:

With much satisfaction read your editorial of January 23rd. re the "Wee-Wee" Ants as a pest.

You may not fully realize the destruction they are causing in our farms, provisions grounds and fruit trees, as you reside in the city of Limón, but should you visit some of the places on the Line, you would certainly be appalled.

Both the farmer from Cuba Creek and yourself are to be congratulated. The opportunity is now afforded all concerned to use the columns of your valuable "weekly" to arouse the Government authorities to the serious condition ere it be too late. At an early date I will make a suggestion regarding what could be done.

Thanking you Mr. Editor, for your interest,

Yours, etc.

Interested.

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

## A VALUABLE PLANT DISCOVERY

The Island of Jamaica is the recipient of a great plant discovery. It is reported that after much scientific study Mr. J. B. Sutherland, the Island's Agricultural Instructor, has produced an "Immune" Banana Plant. Its value, as a product and an article of export has been established, we are told.

The Island's governing authorities have, we gather, accepted the plant and decreed that it supersedes the other which is so much affected by the Panama and Sigatoka diseases. A gratuity of five hundred pounds sterling has been extended Mr. Sutherland by the government, in addition to a salary of £ 1,000.

It may be recalled that some time ago Mr. Sutherland accompanied Mr. Thelwell, the present Secretary of the Jamaica Agricultural Society, on a visit to this country.

The discovery will undoubtedly be a great boon to Jamaica and its agricultural interests. It is understood that the immune plant is not to be sent out the Island.

The ATLANTIC VOICE congratulates Mr. Sutherland.

**JOSE ACHION Ng.**

**Comerciante detallista**  
Licores, Abarrotes, Cristalería,  
Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en  
este establecimiento.

**PRECIOS DE SITUACION**

**NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA**

**The best assortment of first class lumber**  
**Laurel and Cedar**

**Administrador in LIMON, Juan Abdellour**  
**Saw Mill in Siquirres — We buy Logs**

**GERMANS LIVE IN FEAR AND TREMBLING**

The Germans are said to be living in an atmosphere of such nervousness, provoked by the fear of an Allied invasion of the European Continent, that the Nazi authorities have ordered the evacuation en masse of many large areas.

All the residents of Finnmark, in the north of Norway, have been removed to the interior. The people numbered between

## DEATH TAKES ANOTHER HUMAN LINK

With his sickle in hand, Death is ever grasping for the beautiful, the lovely, the rich or the poor, and while he effects his rounds no one can say who will be his next victim. We should, for this "if no other reason,

so live our lives that the goodness of God may be with us when our end comes.

The sting of the great Destroyer was, doubtless, wholly distant from the thought of Mr. Wilfred Leopold DeLeon, when, on the morning of Monday last, he left his residence to partake of his breakfast prior to assuming the day's responsible duties at the local Customs Department. His summons had, however, already been prepared, and it reached him while seated at the table awaiting his meal. He succumbed instantaneously. So well and widely regarded was he that the news of his sudden passing into eternity was rapidly winged throughout the city, and in a few minutes teaming dozens of friends and sympathizers were on the scene.

The late Mr. DeLeon was of British nationality, and born in the parish of St. Catherine in the Island of Jamaica. He lived in this city for more than a score and a half of years, during which period he gained the highest respect and recognition. He possessed a comprehensive summary of useful knowledge reading was his greatest habit. In addition to his immediate associates our democratic institutions have lost a true friend and defender.

His remains were borne to the St. Mark's Church, where the funeral rites were solemnly conducted by the Rev. W. J. Evans. Mr. Leslie Angus, of the Methodist Circuit, concluded the ceremony at the grave. To his surviving relatives in Jamaica and elsewhere, the "Atlantic Voice" tenderers its sincere condolence. May his soul be at Rest.

**BUY AND SAVE MONEY AT**

## LA PROVEEDORA

Win a Big Bag of Groceries—Demand your Ticket  
Share in C 45.00 Merchandise Prizes each week.

Red Beans, lb. . . . .	0.35	Starch, lb. . . . .	0.45
Milk, evap. large . . . .	1.00	Wire Sponges . . . .	0.25
Kerosene, bot. . . . .	0.60	Potted Meat, tin . . .	0.75
Salt, 2 lbs. . . . .	0.35	Sweet Oil, bot. . . .	2.75
Sapolio. . . . .	1.00	Klim, tin . . . . .	4.25
Sugar, lb. . . . .	0.25	Oats, lb. . . . .	1.00
Island Palm Soap . . .	0.60	Kerosene, bot. . . . .	0.60

We offer you Courtesy, Lower Prices and Fresh  
Merchandise

**LA PROVEEDORA**

LIMON

## La razón del enorme consumo del cigarrillo



# LIBERTY?

nada más que la sincera recomendación  
de amigo a amigo

## ANOTHER COSTARRICAN GENIUS

We have been afforded the very pleasing information that after a period of study and experiments, Doctor Juan Navarro Cisneros has perfected a new type of safety match, which will ignite on any surface. Its quality is said to be on a par with that of any of the imported ones. Production will, we understand, soon be undertaken on a very

large scale at the factory in San Jose which will be known by the name "Antorchas". After satisfying local demands the new product may, it is expected, become an article of export.

We adopt this medium to extend Limon's congratulations to the Doctor for his splendid addition to our National Industries.

## NOTICE

Address all your Engineering Requirements to

Para todos sus trabajos  
de Ingeniería diríjase a

**R. E. ROIG V.**

P. O. BOX 523 — Teléfono 5319, 3201, or 2929  
SAN JOSE

Charges Reasonable — Precios Módicos

## SOLDIERS OF PRODUCTION

It might perhaps be well to mention that none of these thousands of workers in sand and thousands of will classify them in another light. The respective war industries of our fighting nations as "soldiers of production", since modern warfare demands production on an outstandingly large scale in order to keep those in actual combat well and fully supplied.

Munition workers are performing services almost parallel to the soldiers in uniform. The recorded willingness of the civilian populations of the United Nations to contribute their utmost services in airplanes, tanks, and other factories, as well as in the ship-yards, cannot be explained by the fact that they are cognizant too that on them rests the great responsibility of replacing, in the shortest time possible, the planes, tanks, cannon, naval units, and other war material destroyed by enemy actions. These individuals, who compose the industrial soldier, are making possible the victories being obtained by our fighting forces on the battle fronts.

You are invited to have your hair cut and shave done at Dixon's Barber Shop.—West of the City Market.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## NATIONAL SOCIALISM

On January 30th, 1933, Hitler came into power. Since that time the German people have been under his complete domination. What have they gained by it? What has Hitler brought them?

**HE BROUGHT WAR.** Hitler promised peace over and over again. On October 10th, 1933, he said: "As a National Socialist on the ground of our principles, I refuse to conquer and annex with blood the lives of those who are dear to us, the people of other nations." By unprovoked aggression and annexation of Austria, Czechoslovakia and Poland, Hitler brought the whole world to war. As to his own people nearly 5,000,000 Germans have lost their lives in foreign battlefields.

**HE BROUGHT MALNUTRITION.** The average German consumer received 15% less calories in 1937 than in 1927. In 1937 20% less fresh fish, 7.2% less total fats, 17% less meat, 36% less fruit and vegetables were consumed by working class families than in 1927.

**HE BROUGHT DISEASE.** The number of cases of scarlet fever, infantile paralysis and dysentery have risen 200% in these ten years. The mortality of children between the ages of one and five has increased by 12%, and that of children between five and ten by 25%. Examination of the Hitler Jugend in 1939, showed 70% foot deformities. Under the Weimar Republic there was one doctor for every 1,300 people. In 1941 there was one per 15,000.

**HE BROUGHT SLAVERY.** The Nazis abolished Trade Unions August 1933, seizing their funds and arresting their leaders. In 1934 the Labour Front was created with virtually compulsory membership. This resulted in the abolition of Works Committees and the abolition of workers' rights to strike.

During six pre-war years the status of the workers showed a steady deterioration. Overtime became the rule. Industrial accidents mounted from 327,699 in 1932 to 1,766,000 in 1938. Even in peacetime, workers were subjected to the most severe restrictions. The Decree of 1938 stated that: "All Germans can be obliged by the President of the Labour Board to work at any place assigned them for any period".

**HE BROUGHT DISTRESS.** By the law of land inheritance of October 1933, half a million peasants' sons no longer had any claim on their fathers' farm holdings. The peasants' incomes have declined. In 1939 almost a million less men were employed on the land than in 1932. Since 1939 the number has steadily gone down.

## CAPTAIN SAVES LINER

By pretending his torpedoed ship, the liner Laguna, was sinking, Capt. Grant Hoodwinked a U-Boat commander and sailed the vessel 1,600 miles to port.

When the torpedo struck, the cargo helped to keep the ship afloat—but the German commander of the U-boat was not so fortunate.

The Navy caught and rammed his tin-fish—and when Captain Grant, who lives at Kirov road, Waterloo, Liverpool, brought his "torpedoed" ship to port, he saw a naval vessel bring in the U-boat commander who had "sunk" the liner.

The bluff that tricked the Nazis was simple. Captain Grant ordered, "Stand by to abandon ship".

The U-boat commander submerged, apparently satisfied that another British liner had gone to the bottom.

That was his big blunder. The "sunk" liner was very much afloat.

### "CREW WERE GRAND"

"There was not a whisper of complaint from a single member of my crew", said Captain Grant. "They were grand the way they went about the job of saving the ship".

In spite of the gaping hole which the torpedo made, the Laguna lost only 250 tons of her 8,000 tons of cargo.

When the Laguna met her torpedo she was No. 64 in a convoy.

After her repairs she joined another convoy for the homeward-bound trip and was again No. 64.

Her cargo was described as "something that will give the Axis a headache".

## U. K. HEALTH EXCELLENT

London, Feb. — "The high standard of health maintained in the United Kingdom has greatly impressed the American medical authority Dr. Sydenstricker, who has just spent a year studying wartime nutritional and rationing policies in England, states the leading Georgia newspaper 'Atlanta Constitution'. "What is perhaps the most remarkable aspect—Dr. Sydenstricker states—is the skill with which child health is being maintained. It was feared at the beginning of the war that tuberculosis, the surest index of a nation's health standards, might rise sharply as it has done in Germany and in German-occupied countries. The health figures published in 1942 have more than dispelled this fear. They show that among British children there is an incredibly slight percentage of tuberculosis cases. Throughout 1941 only 1,151 deaths occurred from all forms of tuberculosis between children up to fifteen years of age. As there are 10,250,000 children in Britain under fifteen, this represents a negligible percentage of only 0.00015. Even the total number of cases of tuberculosis notified in the vital age group from

birth up to ten years of age amounted to not more than 6,936. Since there are 8,843,000 children in this age group, the percentage of 0.0007 is again negligible. This result has been achieved by careful scientific planning of the national diet and by the skilfully organized priority in certain essential foods for children", the article concludes.

## IN QUEST OF WORLD PEACE

### GREAT IDEALS OF WILSON AND ROOSEVELT

Two Presidents of the U. S. A. in this century, Thomas Woodrow Wilson and Franklin Delano Roosevelt, will always be held in honour by those who care for freedom and peace.

Woodrow Wilson was President during the first Great War. A professor before entering politics, he was a highminded, intelligent, benevolent man, who hated war and strove to keep America neutral. But the intolerable tyranny of the Germans at length made neutrality impossible for a free nation, and the U.S.A. entered the war on our side in 1917, to "make the world safe for democracy".

### A Step Forward

The idea of the League of Nations was Wilson's creation, and it was he who insisted on its insertion in the Treaty of Versailles. Although through the folly, laziness and wickedness of the nations the League has not been wholly successful hitherto, to have tried to put into practice at all was a tremendous step towards world peace.

Franklin Delano Roosevelt was Assistant Secretary of the U.S. Navy during the last war. After the war he was struck down by a form of paralysis, but by a supreme moral and physical effort he dominated his disability and continued his political career.

He was elected President in 1932, during a great economic depression, and at once began his New Deal, spending huge sums on farm relief and construction programmes to provide employment.

### The Four Freedoms

Mr. Roosevelt's ideal world, as he told Congress in 1941, is "founded upon four essential freedoms: freedom of speech and freedom from fear". While worship, freedom from want, and freedom from fear". While America was still neutral in the war, his openly declared policy was to give all possible material aid to the nations resisting aggression. On August 14, 1941, Mr. Roosevelt and Mr. Churchill met at sea in the Atlantic, and drew up, as they said, certain common principles on which they base their hopes of a better future for the world—the declaration known as the Atlantic Charter.

On December 7, 1941, Japan attacked the American fleet in Pearl Harbour, and America became our ally against the Axis powers.

birth up to ten years of age amounted to not more than 6,936. Since there are 8,843,000 children in this age group, the percentage of 0.0007 is again negligible. This result has been achieved by careful scientific planning of the national diet and by the skilfully organized priority in certain essential foods for children", the article concludes.

## ANGLO-AMERICAN ACCORD

London, Feb.—The infectious rumour that the British authorities are muddying the waters of French North African policies in order to replace General Eisenhower with a British general, has been denied, on behalf of the British Government, by Mr. Clement Attlee, and this denial cannot be repeated too often. The vicious treasonable rumour that prompts it has a strong, authentic stench of Nazi propaganda, aiming at the disruption of the excellent relations between Britain and the United States.

It has also been suggested that criticism in the British press of the political situation in French North Africa has been inspired by the British Government for the same purpose. This is of course equally false. The British Government has no more control over the British press than the United States administration has over the American press.

The British Government is in full agreement with the Government of the United States that whatever arrangements are made now, even if ideally satisfactory to the United Nations and to the people of French North Africa, they do not create a commitment by the United Nations in the future. The post-war government of French territory can be decided only by the French people—and only after they have been liberated by the victory of the United Nations over the Axis powers.

## "FRITZ" JOINED CHARGE

This is a story of a German non-commissioned officer who, fed up with the Nazis, wished to become British.

He was captured during some of the heaviest fighting in Tunisia by men of a famous British regiment, and though later offered his freedom preferred to risk his life with his captors.

Fritz, as the men of the regiment christened him, said he was very happy to be a prisoner.

### TOLD TO HIDE

He remained in the front line during heavy fighting doing odd jobs and helping with the cooking until he could be sent to a prisoners' camp.

The regiment, however, found itself surrounded on three sides by the enemy, and had to charge out.

Before the charge Fritz was told he had better hide in the hills until after the attack and then rejoin his own regiment, as he British were unable to take him further.

Fritz agreed, and the charge took place, the British breaking through the enemy.

When the troops re-formed and the roll was called, out stepped Fritz.

He had taken part in the charge.

## BRITISH WORLD LEADERSHIP

London, Feb.—"The po and dynamic quality of B lead-ship is of inestimable importance for the shaping of post-war world" states the Zealand newspaper 'Wellington Evening Post'. Prime Minister Churchill's flights, in which is politically a pioneer in world events", the paper goes on to say. "Everything connected with his recent flight Casablanca to Turkey and Turkey to Tripoli shows history is writing a new and is approaching blank page on which will be written that may decide the wh trend of the twentieth century. During the interval between two great wars British statesmanship was criticised for failing the attitude of attack, it can be said no longer", writer closes.

## NAZIS ATTACK CATHOLICS

London, Feb.—The Nazi party in Holland has started a series of attacks on the Catholic bishops in that country. Religious newspaper "The Bel" reports, on account of opposition shown by the Catholic hierarchy to the compulsory labour service. "Evidence from private sources—The Tablet goes on—shows that the Catholic bishops have a good reason to opposing this forced labour. The sending of workers to Germany is a real forced deportation, as there is not even any differentiation between the workers who have jobs and those who are unemployed. When the nuns or black-coated workers are deported in this way to Holland, they are told just before leaving that they will not pay unless they sign a voluntary contract".

## SAYINGS

"After the war the fate of a people will depend upon the power to put first things first. In this phase of man's history it is in the economic sphere that many of the most urgent and testing of his problems must be faced. We must rise above domination by our economic machine"—**Mr. Herbert Morrison, Home Secretary**.

"Germany has definitely passed the peak of her possibilities. The news which I received concerning the beginning of October concerning the split between Hitler and the Nazi party on the one hand and the military opposition on the other has proved accurate"—**Dr. Benes, President of Czechoslovakia**.

"The British Empire beyond all others in the past possesses the saving faculty of growth and change. That, indeed, is the secret of its vitality. It gives constant proof to its people of the reality of progress"—**Mr. Vincent Massey, High Commissioner for Canada**.